

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 194



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

66 metai

2023 m. birželio 2 d.

Turinys

II Komunikatai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Europos Komisija

2023/C 194/01	Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta (Byla M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Taryba

2023/C 194/02	Deklaracija dėl Europos Sąjungos kompetencijos Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo reglamentuojamais klausimais	2
---------------	--	---

2023/C 194/03	Elgesio kodeksas, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ir valstybių narių naudojimosi teisėmis ir įsipareigojimų vykdymo pagal Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo vidaus tvarka	7
---------------	---	---

Europos Komisija

2023/C 194/04	2023 m. birželio 1 d. Euro kursas	12
---------------	---	----

2023/C 194/05	kuriuo dėl atliekamos 2022 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapių laikotarpio vidurio peržiūros iš dalies keičiamas Regioninės valstybės pagalbos gairių 188 punktas bei I ir IV priedai Komisijos Komunikatas	13
---------------	---	----

LT

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

Audito Rūmai

2023/C 194/06	Specialioji ataskaita 13/2023. „Igaliotieji ekonominės veiklos vykdytojai: patikima programa „Muitinė“, kurios potencialas neišnaudotas ir kuri įgyvendinama netolygiai“	29
---------------	--	----

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2023/C 194/07	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.11131 – PIERER / LEONI). Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	30
2023/C 194/08	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla M.11061 – NORDIC METAL/ALUMECO GROUP) ⁽¹⁾	32

KITI AKTAI

Europos Komisija

2023/C 194/09	Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 664/2014 6b straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto patvirtinto standartinio saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda žymimo žemės ūkio arba maisto produkto specifikacijos pakeitimo paskelbimas	34
2023/C 194/10	Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą	40

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRIIMTI
KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Neprieštaravimas koncentracijai, apie kurią pranešta**(Byla M.11058 – ALTOR / MARLIN / MELTWATER)**

(Tekstas svarbus EEE)

(2023/C 194/01)

2023 m. gegužės 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su vidaus rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu *EUR-Lex* svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lt>). Dokumento Nr. 32023M11058. *EUR-Lex* svetainėje galima rasti įvairių Europos Sąjungos teisės aktų.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Deklaracija dėl Europos Sąjungos kompetencijos Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo reglamentuojamais klausimais

(2023/C 194/02)

1. Europos Sąjunga (toliau – Sąjunga) šioje deklaracijoje nurodo konkrečias savo kompetencijos sritis Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (toliau – Konvencija) reglamentuojamais klausimais savo prisijungimo prie Konvencijos metu.
2. Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 3 ir 4 straipsnius kai kuriais klausimais Sąjunga turi išimtinę kompetenciją, o kitais klausimais Sąjunga dalijasi kompetencija su savo valstybėmis narėmis. Pagal Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 4 straipsnio 1 dalį visais klausimais, kuriais Sąjungai kompetencija nebuvo suteikta, kompetentingos išlieka tik valstybės narės.
3. Sąjunga taip pat turi išimtinę kompetenciją priimti Konvencijoje nustatytus išipareigojimus savo institucijų ir viešojo administravimo tarnybų atžvilgiu, kiek tai patenka į SESV 336 straipsnio taikymo sritį.
4. Dėl Konvencijos reglamentuojamų klausimų, išskyrus nurodytus 3 punkte, dėl kurių buvo priimtos ES taisyklės, Sąjunga turi išimtinę kompetenciją sudaryti Konvenciją tik tokiu mastu, koku Konvencijos nuostatos gali daryti poveikį bendroms taisyklėms arba pakeisti jų taikymo sritį, kaip tai suprantama SESV 3 straipsnio 2 dalyje.

ES taisyklės buvo priimtos dėl:

- veiksmų kovai su diskriminacija, ypač dėl lyties,
- veiksmų, susijusių su neatstovaujamos ES valstybės narės piliečių diplomatinės arba konsulinės apsaugos trečiojoje šalyje koordinavimu,
- veiksmų prieglobsčio, papildomos apsaugos, laikinos apsaugos ir imigracijos srityse,
- teismo bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimu,
- moterų ir vyrų lygybės galimybių darbo rinkoje ir požiūrio darbe atžvilgiu ir užimtumo bei profesinės veiklos srityse,

Jei Sąjungos taisyklės egzistuoja, tačiau nėra rizikos, kad joms bus padarytas poveikis, kaip visų pirma gali būti tuo atveju, kai Sąjungos teisėje nustatyti minimalieji standartai, kompetenciją turi valstybės narės, nedarant poveikio Sąjungos kompetencijai veikti toje srityje.

Visų pirma, daryti poveikį Sąjungos taisyklių taikymo sričiai arba ją pakeisti gali tarptautiniai įsipareigojimai, jei jie patenka į sritį, kuriai tokios taisyklės jau plačiai taikomos. Vertinant, ar tam tikrai sričiai jau plačiai taikomos Sąjungos taisyklės, būtina atsižvelgti visų pirma ne tik į šiuo metu atitinkamoje srityje galiojančią Sąjungos teisę, bet ir į jos plėtojamą ateityje, kiek tai galima numatyti tos analizės metu. Sąjungos kompetencijos apimtis turi būti vertinama remiantis visapusiška ir išsamia Konvencijos ir konkrečių kiekvienos Sąjungos teisės priemonės nuostatų ryšio analize.

Tuo tikslu šios deklaracijos priede pateikiamas Sąjungos priimtų atitinkamų aktų sąrašas.

5. Sąjungos prisijungimas prie Konvencijos, susijęs su jos išimtinai kompetencijai priklausančiais klausimais, nedaro poveikio valstybių narių kompetencijai Konvencijos ratifikavimo, priėmimo ar patvirtinimo atžvilgiu jų nacionalinei kompetencijai priklausančiais klausimais.

6. Sąjungos kompetencijos sritis ir naudojimasis ja, dėl jų pobūdžio, nuolat kinta. Kai tikslinga, Sąjunga šią deklaraciją papildys ar iš dalies pakeis, ypač siekdama atnaujinti šios deklaracijos priede pateikiamą Sąjungos priimtų atitinkamų aktų sąrašą.

7. Pagal Konvencijos 77 straipsnį Sąjunga patikslina, kad Konvencija turi būti taikoma, kiek tai susiję su Sąjungos kompetencija, teritorijoms, kuriose taikomos ES sutartys pagal ES sutarties 52 straipsnį ir laikantis, be kita ko, SESV 355 straipsnyje nustatytų sąlygų.

PRIEDAS

- I. Šios deklaracijos 4 punkte nurodyti atitinkami antrinės teisės aktai yra išvardyti toliau. Iš tų aktų kylanti Sąjungos kompetencija yra išimtinė tik tiek, kiek Konvencijos sudarymas gali daryti poveikį šiuose aktuose nustatytoms bendroms taisyklėms arba pakeisti jų taikymo sritį.

Bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose ir policijos bendradarbiavimas

- 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 606/2013 dėl apsaugos priemonių tarpusavio pripažinimo civilinėse bylose (OL L 181, 2013 6 29, p. 4);
- 2008 m. lapkričio 27 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/947/TVR dėl teismo sprendimų ir sprendimų dėl lygtinio nuteisimo tarpusavio pripažinimo principo taikymo siekiant užtikrinti lygtinio atleidimo priemonių ir alternatyvių sankcijų priežiūrą (OL L 337, 2008 12 16, p. 102);
- 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/99/ES dėl Europos apsaugos orderio (OL L 338, 2011 12 21, p. 2);
- 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičianti Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR (OL L 101, 2011 4 15, p. 1);
- 2008 m. liepos 24 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2008/675/TVR dėl atsižvelgimo į apkaltinamuosius nuosprendžius Europos Sąjungos valstybėse narėse naujose baudžiamosiose bylose (OL L 220, 2008 8 15, p. 32);
- 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/93/ES dėl kovos su seksualine prievarta prieš vaikus, jų seksualiniu išnaudojimu ir vaikų pornografija, kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2004/68/TVR (OL L 335, 2011 12 17, p. 1);
- 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/29/ES, kuria nustatomi būtiniausi nusikaltimų aukų teisių, paramos joms ir jų apsaugos standartai ir kuria pakeičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2001/220/TVR (OL L 315, 2012 11 14, p. 57);
- 2003 m. sausio 27 d. Tarybos direktyva 2003/8/EB, numatanti teisės kreiptis į teismą įgyvendinimo tarptautiniuose ginčiuose pagerinimą nustatant minimalias bendras teisinės pagalbos tokiems ginčams taisykles (OL L 26, 2003 1 31, p. 41);
- 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/80/EB dėl kompensacijos nusikaltimų aukoms (OL L 261, 2004 8 6, p. 15);
- 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinis sprendimas 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio, (OL L 93 2009 4 7, p. 23);
- 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/884, kuria dėl keitimosi informacija apie trečiųjų šalių piliečius ir Europos nuosprendžių registrų informacinės sistemos (ECRIS) iš dalies keičiamas Tarybos pamatinis sprendimas 2009/315/TVR ir pakeičiamas Tarybos sprendimas 2009/316/TVR (OL L 151 2019 6 7, p. 143);
- 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 513/2014, kuriuo kaip Vidaus saugumo fondo dalis nustatoma policijos bendradarbiavimo, nusikalstamumo prevencijos, kovos su juo ir krizių valdymo finansinės paramos priemonė ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2007/125/TVR (OL L 150, 2014 5 20, p. 93);
- 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1727 dėl Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisės srityje agentūros (Eurojusto) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2002/187/TVR (OL L 295, 2018 11 21, p. 138);
- 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/794 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūros (Europol), kuriuo pakeičiami ir panaikinami Tarybos sprendimai 2009/371/TVR, 2009/934/TVR, 2009/935/TVR, 2009/936/TVR ir 2009/968/TVR (OL L 135, 2016 5 24, p. 53).

Prieglobstis ir migracija

- 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse, (OL L 348, 2008 12 24, p. 98);
- 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų (nauja redakcija), (OL L 337, 2011 12 20, p. 9);
- 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013 6 29, p. 60);
- 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 2004/81/EB dėl leidimo gyventi šalyje išdavimo trečiųjų šalių piliečiams, kurie yra prekybos žmonėmis aukos arba kurie dalyvavo vykdam nelegalios imigracijos padėjimo veiksmus, bendradarbiaujantiems su kompetentingomis institucijomis (OL L 261, 2004 8 6, p. 19);
- 2003 m. rugsėjo 22 d. Tarybos direktyva 2003/86/EB dėl teisės į šeimos susijungimą (OL L 251, 2003 10 3, p. 12);
- 2009 m. birželio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/52/EB, kuria numatomi sankcijų ir priemonių nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių darbdaviams būtiniausi standartai (OL L 168, 2009 6 30, p. 24);
- 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/33/ES, kuria nustatomos normos dėl tarptautinės apsaugos prašytojų priėmimo (OL L 180, 2013 6 29, p. 96);
- 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/38/EB dėl Sąjungos piliečių ir jų šeimos narių teisės laisvai judėti ir gyventi valstybių narių teritorijoje, iš dalies keičianti Reglamentą (EEB) Nr. 1612/68 ir panaikinanti Direktyvas 64/221/EEB, 68/360/EEB, 72/194/EEB, 73/148/EEB, 75/34/EEB, 75/35/EEB, 90/364/EEB, 90/365/EEB ir 93/96/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 77);
- 2003 m. lapkričio 25 d. Tarybos direktyva 2003/109/EB dėl trečiųjų valstybių piliečių, kurie yra ilgalaikiai gyventojai, statuso (OL L 16, 2004 1 23, p. 44).

Duomenų apsauga

- 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1);
- 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89);
- 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

Konsulinė apsauga

- 2015 balandžio 20 d. Tarybos direktyva (ES) 2015/637 dėl koordinavimo ir bendradarbiavimo priemonių, skirtų neatstovaujamų Sąjungos piliečių konsulinei apsaugai trečiojoje šalyje palengvinti ir kuria panaikinamas Sprendimas 95/553/EB (OL L 106, 2015 4 24, p. 1).

Lygybė ir nediskriminavimas

- 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/692, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 bei Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014 (OL L 156, 2021 5 5, p. 1);
- 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) (OL L 204, 2006 7 26, p. 23);
- 2010 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/41/ES dėl vienodo požiūrio į savarankiškai dirbančius vyrus ir moteris principo taikymo, kuria panaikinama Tarybos direktyva 86/613/EEB (OL L 180, 2010 7 15, p. 1);
- 2004 m. gruodžio 13 d. Tarybos direktyva 2004/113/EB, įgyvendinanti vienodo požiūrio į moteris ir vyrus principą dėl galimybės naudotis prekėmis bei paslaugomis ir prekių tiekimo bei paslaugų teikimo (OL L 373, 2004 12 21, p. 37);
- 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1158 dėl tėvų ir prižiūrinių asmenų profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros, kuria panaikinama Tarybos direktyva 2010/18/ES (OL L 188, 2019 7 12, p. 79);
- 2009 m. lapkričio 26 d. Tarybos sprendimas 2010/48/EB dėl Jungtinių Tautų neigaliųjų teisių konvencijos sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 23, 2010 1 27, p. 35).

Statistika

- 2019 m. spalio 10 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1700, kuriuo nustatoma bendra Europos statistikos, susijusios su asmenimis ir namų ūkiais ir pagrįstos iš imčių surinktais individualaus lygmens duomenimis, sistema, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 808/2004, (EB) Nr. 452/2008 ir (EB) Nr. 1338/2008 ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1177/2003 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 577/98 (OL L 261I, 2019 10 14, p. 1).

Kiti

- 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1808, kuria, atsižvelgiant į kintančias rinkos realijas, iš dalies keičiama Direktyva 2010/13/ES dėl valstybių narių įstatymuose ir kituose teisės aktuose išdėstytų tam tikrų nuostatų, susijusių su audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų teikimu, derinimo (Audiovizualinės žiniasklaidos paslaugų direktyva) (OL L 303, 2018 11 28, p. 69);
 - 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2022/2065 dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (Skaitmeninių paslaugų aktas) (OL L 277, 2022 10 27, p. 1).
- II. Be pirmiau minėtų aktų, taip pat turi būti atsižvelgiama į šiuos aktus tiek, kiek jie atspindi galimus būsimus Sąjungos teisės pokyčius:
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl kovos su smurtu prieš moteris ir smurtu šeimoje, dok. COM (2022) 105 *final*;
 - Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės, dok. COM (2022) 209 *final*.
-

Elgesio kodeksas, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ir valstybių narių naudojimosi teisėmis ir įsipareigojimų vykdymo pagal Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo vidaus tvarka

(2023/C 194/03)

Primindamos, kad 2017 m. birželio 13 d. Europos Sąjunga (toliau – Sąjunga) pagal Tarybos sprendimus (ES) 2017/865 ⁽¹⁾ ir (ES) 2017/866 ⁽²⁾ pasirašė Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (toliau – Konvencija) Sąjungos išimtininei kompetencijai priklausančiais klausimais, visų pirma su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, prieglobsčiu ir negrąžinimo principu susijusiais klausimais ir su Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu susijusiais klausimais;

kadangi tose srityse, kurioms taikoma Konvencija, kompetenciją turi tiek Sąjunga, tiek jos valstybės narės, reikia elgesio kodekso, kuriuo nustatoma Sąjungos ir valstybių narių, kurios yra Konvencijos Šalys (toliau – valstybės narės), bendradarbiavimo Konvencijos atžvilgiu vidaus tvarka;

primindamos, kad šio elgesio kodekso tvarka turi būti taikoma visapusiškai laikantis Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 4 straipsnio 3 dalyje ir 13 straipsnio 2 dalyje numatyto lojalios tarpusavio bendradarbiavimo principo, kad Sąjungai ir jos valstybėms narėms būtų sudarytos sąlygos užtikrinti nuoseklų, visapusišką ir vieningą išorės atstovavimą Konvencijos atžvilgiu;

primindamos, kad ši tvarka nedaro poveikio Sąjungos ir jos valstybių narių kompetencijos paskirstymui arba institucijų įgaliojimų paskirstymui pagal Sąjungos sutartis ir nedaro poveikio Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 218 straipsnio 9 dalyje išdėstyti pozicijų, kurių turi būti laikomasi Sąjungos vardu, nustatymo procedūrai;

primindamos, kad dėl išimtinės Sąjungos kompetencijos, kaip nurodyta SESV 3 straipsnio 2 dalyje, pobūdžio jos sritis ir naudojimasis ja nuolat kinta;

atsižvelgdamos į tai, kad vadovaujantis Sąjungos sutartimis ir Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisprudencija Sąjungos ir valstybių narių išorės atstovavimui taikomas vieningumo reikalavimas taip pat taikomas tarptautinių įsipareigojimų įgyvendinimo etape,

Taryba, valstybės narės ir Komisija parengė ŠĮ ELGESIO KODEKSĄ:

1. Pobūdis ir taikymo sritis

1.1. Šiuo elgesio kodeksu nustatoma Sąjungos ir valstybių narių bendradarbiavimo dėl įvairių Konvencijos įgyvendinimo aspektų vidaus tvarka. Todėl jis yra praktinė vidaus priemonė, leidžianti Sąjungai ir valstybėms narėms užtikrinti nuoseklų, visapusišką ir vieningą išorės atstovavimą, kiek tai susiję su Konvencija.

1.2. Nedarant poveikio ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje ir 13 straipsnio 2 dalyje nustatyti bendrai pareigai lojaliai tarpusavyje bendradarbiauti, šis elgesio kodeksas taikomas dalyvavimui Konvencijos Šalių komitete ir Veiksmų dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje ekspertų grupės (GREVIO) įgyvendinamame stebėsenos mechanizme.

⁽¹⁾ 2017 m. gegužės 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/865 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo pasirašymo Europos Sąjungos vardu atsižvelgiant į klausimus, susijusius su teisiniu bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose (OL L 131, 2017 5 20, p. 11).

⁽²⁾ 2017 m. gegužės 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/866 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo pasirašymo Europos Sąjungos vardu atsižvelgiant į prieglobstį ir negrąžinimo principą (OL L 131, 2017 5 20, p. 13).

- 1.3. Elgesio kodekse taip pat nustatomi pagal Konvencijos 10 straipsnį numatytos koordinuojančios įstaigos veikimo principai, taip pat pagal Konvenciją Sąjungai ir valstybėms narėms tenkančių ataskaitų teikimo įsipareigojimų vykdymas ir su šiais įsipareigojimais susijęs bendradarbiavimas, kiek tai susiję su atitinkama jų kompetencija.

2. Koordinavimo forumai

- 2.1. Nedarant poveikio SESV 218 straipsnio 9 dalyje nustatyta tvarka, visus klausimus, susijusius su posėdžių rengimu ir Sąjungos naudojimu savo teisėmis pagal Konvenciją, sprendžia Tarybos kompetentingi parengiamieji organai, dėdami visas pastangas, kad būtų pasiektas susitarimas laikantis lojalaus tarpusavio bendradarbiavimo principo. Tarybos kompetentingas parengiamasis organas yra Pagrindinių teisių, piliečių teisių ir laisvo asmenų judėjimo darbo grupė (FREMP). FREMP pirmininkas reikiamu mastu informuoja kitų darbo grupių pirmininkus ir palaiko su jais ryšį.

- 2.2. Jei FREMP nepavyksta pasiekti susitarimo, be kita ko, dėl priežasčių, susijusių su nesutarimu dėl kompetencijos paskirstymo, klausimas nepagrįstai nedelsiant perduodamas Nuolatinių atstovų komitetui (Coreper) ir prireikus Tarybai, likus pakankamai laiko iki atitinkamų posėdžių arba pagal Konvenciją nustatytų terminų.

- 2.3. Prireikus koordinavimo posėdžiai gali vykti Strasbūre. Tokių posėdžių tikslas – papildyti Sąjungos arba bendrąsias pozicijas ir priimti tokias pozicijas atsižvelgiant į posėdžių kontekstą, nekeičiant esamų pozicijų iš esmės.

3. Sąjungos pozicijos, bendrosios pozicijos ir suderintos pozicijos

- 3.1. Sąjungos institucijos ir valstybės narės užtikrins, kad būtų glaudžiai bendradarbiaujama įgyvendinant Konvenciją, atsižvelgdamos į ES sutarties 4 straipsnio 3 dalyje ir 13 straipsnio 2 dalyje ir 5 straipsnio 3 dalyje atitinkamai nustatytus lojalaus tarpusavio bendradarbiavimo ir subsidiarumo principus ir į tai, kad pagal ES sutarties 5 straipsnio 1 dalį turi būti gerbiama atitinkama Sąjungos ir valstybių narių kompetencija.

a) Sąjungos pozicijos

- 3.2. Sąjungos išimtinai kompetencijai priklausančiais klausimais, įskaitant, visų pirma, kaip nurodyta Tarybos sprendimuose (ES) 2023/1075 ⁽³⁾ ir (ES) 2023/1076 ⁽⁴⁾, tam tikras Konvencijos nuostatas, susijusias su teisminių bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose, prieglobsčio ir negrąžinimo principu ir Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu, Sąjunga sieks parengti Sąjungos pozicijas.

b) Bendrosios pozicijos

- 3.3. Kai Sąjunga ir valstybės narės turi priimti poziciją pagal šio elgesio kodekso 1.2 punktą dėl klausimo, kurio tam tikri aspektai priklauso Sąjungos išimtinai kompetencijai, o tam tikri aspektai – valstybių narių kompetencijai, Sąjunga ir valstybės narės sieks parengti bendrąsias pozicijas.

c) Suderintos pozicijos

- 3.4. Valstybių narių kompetencijai priklausančiais klausimais valstybės narės, kai tai laikoma tikslinga, sieks parengti suderintas pozicijas.

⁽³⁾ 2023 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1075 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo sudarymo Europos Sąjungos vardu dėl su Sąjungos institucijomis ir viešuoju administravimu susijusių klausimų (OL L 143 I, 2023 6 2, p. 1).

⁽⁴⁾ 2023 m. birželio 1 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/1076 dėl Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo sudarymo dėl su teisminių bendradarbiavimu baudžiamosiose bylose susijusių klausimų (OL L 143 I, 2023 6 2, p. 4).

4. Kalbėjimas ir balsavimas

a) Kalbėjimas sutartų Sąjungos, bendrųjų arba suderintų pozicijų atveju

- 4.1. Sąjungos pozicijas Sąjungos vardu teikia Komisija. Valstybės narės gali laisvai reikšti nuomonę, kai ji atitinka Sąjungos poziciją, visų pirma siekdamos tą poziciją sustiprinti ir paremti.
- 4.2. 3.3 punkte nurodytas bendrąsias pozicijas Sąjungos ir valstybių narių vardu glaudžiai bendradarbiaudamos teikia Komisija ir Europos Sąjungos Tarybai pirmininkaujanti valstybė narė arba pirmininkaujančios valstybės narės paskirta valstybė narė. Komisija ir pirmininkaujanti valstybė narė arba pirmininkaujančios valstybės narės paskirta valstybė narė gali susitarti, kad bendrąją poziciją Sąjungos ir valstybių narių vardu teikia viena iš jų. Komisija ir valstybės narės gali pareikšti nuomonę, kad sustiprintų ir paremtų bendrąją poziciją.
- 4.3. Suderintas pozicijas valstybių narių vardu pareiškia pirmininkaujanti valstybė narė arba prireikus pirmininkaujančios valstybės narės paskirta valstybė narė, arba Komisija, pritarus visoms dalyvaujančioms valstybėms narėms.

b) Balsavimas sutartų Sąjungos, bendrųjų arba suderintų pozicijų atveju

- 4.4. Komisija Sąjungos vardu naudojasi Sąjungos balsavimo teisėmis remdamasi Sąjungos pozicijomis.
- 4.5. Kai Sąjunga ir valstybės narės turi balsuoti dėl 3.3 punkte nurodyto klausimo ir kai balsavimo tokiu klausimu teise turi naudotis Sąjunga arba valstybės narės, Komisija ir pirmininkaujanti valstybė narė arba pirmininkaujančios valstybės narės paskirta valstybė narė iš anksto susitaria, kas naudosis balsavimo teise remiantis bendrąja pozicija. Toks susitarimas grindžiamas pagrindiniais svarstomo klausimo aspektais.
- 4.6. Kai taikytina, valstybės narės naudojasi balsavimo teisėmis remdamosi suderintomis pozicijomis.

c) Kalbėjimas ir balsavimas tais atvejais, kai nėra sutartų Sąjungos, bendrųjų arba suderintų pozicijų

- 4.7. Jei nepavyksta susitarti dėl Sąjungos, bendrosios arba suderintos pozicijos, valstybės narės gali kalbėti ir balsuoti dėl klausimų, kurie priskiriami jų kompetencijai, su sąlyga, kad jų pozicija yra suderinama su Sąjungos politika ir atitinka Sąjungos teisę. Komisija gali kalbėti ir balsuoti dėl klausimų, priskiriamų Sąjungos kompetencijai, tiek, kiek tai būtina Tarybos iš anksto nustatyta Sąjungos politikai ir Sąjungos *acquis* apginti.

5. Sąjungos kandidatų GREVIO narių rinkimuose atrankos procedūra

- 5.1. Komisija nustatys skaidrią Sąjungos kandidatų GREVIO narių rinkimuose atrankos procedūrą laikydamosi procedūros, kurią pagal Konvencijos 66 straipsnio 5 dalį nustato Europos Tarybos Ministrų Komitetas. Komisija išsamiai informuos FREMP apie atrankos procedūrą prieš ją pradėdama .

- 5.2. Komisija atrinks kandidatus rinkimams į GREVIO narius remdamasi 5.1 punkte nurodyta procedūra.

Prieš pateikiant Sąjungos kandidatų sąrašą Europos Tarybos generaliniam sekretoriui, Komisijos atrinktus Sąjungos kandidatus patvirtins Nuolatinių atstovų komitetas.

- 5.3. Be to, bus nustatyta supaprastinta Sąjungos pasiūlyto išrinkto eksperto įgaliojimų atnaujinimo procedūra.

6. Atstovų skyrimas į Šalių komitetą

Komisija paskirs savo atstovą į Šalių komitetą ir informuos apie tai FREMP.

7. Koordinuojanti įstaiga

7.1. Komisija veiks kaip Sąjungos koordinuojanti įstaiga pagal Konvencijos 10 straipsnį Sąjungos išimtinai kompetencijai priklausančiais Konvencijos klausimais, nedarant poveikio atitinkamai valstybių narių kompetencijai, įgaliojimų paskirstymui tarp institucijų pagal Sąjungos sutartis ir Sąjungos institucijų autonomijai su jų atitinkama veikla susijusiais klausimais.

7.2. Valstybės narės paskirs vieną arba daugiau koordinuojančių įstaigų pagal Konvencijos 10 straipsnį ir praneš Komisijai apie vieną bendrą kontaktinį punktą, atstovaujantį jų koordinuojančiai įstaigai arba įstaigoms.

7.3. Komisija ir valstybių narių kontaktiniai punktai informuos vienas kitą apie Europos Tarybos arba bet kurios kitos valstybės, Konvencijos Šalies, pranešimus arba prašymus pateikti informaciją. Šiuo tikslu Komisija suteiks vieną bendrą prieigos punktą iš valstybių narių kontaktinių punktų gaunamiems pranešimams arba informacijai ir užtikrins, kad informacija būtų platinama visoms valstybių narių koordinuojančioms įstaigoms per nacionalinius kontaktinius punktus.

7.4. Prireikus Komisija savo iniciatyva arba gavusi valstybių narių koordinuojančios įstaigos arba kontaktinio punkto prašymą rengs koordinavimo posėdžius. Šiuose koordinavimo posėdžiuose rinksis valstybių narių koordinuojančios įstaigos ir (arba) kontaktiniai punktai (priklausomai nuo to, kas aktualu).

8. GREVIO stebėsenos mechanizmas

a) ataskaitų teikimas

8.1. Sąjungos ir jos valstybių narių ataskaitos, pateikiamos GREVIO, apims atitinkamą jų kompetenciją. Tiek, kiek Sąjungos išimtinė kompetencija ir valstybių narių kompetencija yra susijusios, Sąjunga ir valstybės narės Konvencijoje nustatytus ataskaitų teikimo įsipareigojimus vykdys nuosekliai ir laikydamosi papildomumo principo. Kai įmanoma, Sąjungos ataskaitose bus daroma nuoroda į valstybių narių ataskaitas, kad būtų išvengta dvigubo ataskaitų teikimo.

Sąjungos ataskaitose bus nustatyta Sąjungos išimtinės kompetencijos įgyvendinant Konvencijos nuostatas, kurioms taikomas ataskaitų teikimo reikalavimas, apimtis. Ši informacija bus pateikta pakankamai aiškiai ir tiksliai, kad GREVIO ir Šalių komitetas, vertindami priemones, kuriomis įgyvendinamos Konvencijos nuostatos, galėtų visapusiškai atsižvelgti į tai, kad Sąjunga prisijungia prie Konvencijos tik savo išimtinės kompetencijos srityje ir kad kitas Konvencijos nuostatas gyvendins valstybės narės pagal savo kompetenciją.

Tokį patį skaidrumą, kiek tai susiję su atitinkama Sąjungos ir valstybių narių kompetencija, Komisija, vykdydama Konvencijos įgyvendinimo stebėseną, užtikrins palaikydama ryšius su pagal Konvenciją įsteigtais organais.

8.2. Valstybės narės glaudžiai bendradarbiaus su Komisija dėl informacijos, reikalingos vykdant ataskaitų teikimo įsipareigojimus dėl Sąjungos *acquis* Konvencijos atžvilgiu, teikimo, remdamosi turima informacija, surinkta vykdant savo ataskaitų teikimo įsipareigojimus pagal Konvenciją.

8.3. Laikantis pareigos lojaliai tarpusavyje bendradarbiauti, likus pakankamai laiko iki Sąjungos ataskaitos pateikimo, Komisija pateiks ataskaitą FREMP susipažinti. Valstybės narės savo atitinkamų ataskaitų kopijas pateiks FREMP susipažinti, jei įmanoma, prieš jas pateikdamos GREVIO.

- 8.4. Komisija ir kiekviena valstybė narė taip pat keisis atsakymais į klausimus, gautais iš GREVIO, ir pastabomis apie išvadas ir GREVIO rekomendacijas, pateiktomis ataskaitų teikimo proceso metu. Šiuo tikslu Komisija suteiks vieną bendrą prieigos punktą valstybėms narėms ir užtikrina, kad informacija būtų išplatinta visoms valstybėms narėms.
 - 8.5. Jei įmanoma, valstybės narės ir Komisija per FREMP iš anksto dalinsis informacija apie žodinių pranešimų, pateikiamų GREVIO ir Šalių komitete, turinį.
 - 8.6. Komisija ir valstybės narės FREMP aptars tolesnę veiklą, susijusią su visomis GREVIO ataskaitomis, išvadomis arba, kai tikslinga, Šalių komiteto rekomendacijomis, susijusiomis su Sąjungos ataskaita.
- b) Posėdžiai su GREVIO ir vizitai į šalis
- 8.7. Valstybė narė gali prašyti Komisijos skirti ekspertą į jos delegaciją, o Komisija gali prašyti valstybių narių skirti ekspertus į Sąjungos delegaciją.
- c) Parlamento dalyvavimas
- 8.8. Komisija, vadovaudamasi Konvencijos 70 straipsnio 2 dalimi, Europos Parlamentui pateiks GREVIO ataskaitas apie tai, kaip Sąjunga įgyvendina Konvenciją.
9. Statistinių duomenų rinkimas pagal Konvenciją
- 9.1. Laikydamosi ataskaitų teikimo įsipareigojimų Sąjunga turi teikti visos Sąjungos statistinius duomenis.
 - 9.2. Kiek įmanoma, teikdama ataskaitas Sąjunga naudosis Sąjungos lygmeniu surinktais duomenimis ir, kalbant apie valstybių narių statistikos institucijų ir mokslinių tyrimų įstaigų surinktus duomenis, remsis duomenimis, kuriuos valstybės narės perduoda GREVIO. Siekiant gauti tiksliausią smurto paplitimo vaizdą, svarbu, kad valstybės narės, Komisija ir kitos Sąjungos įstaigos glaudžiai bendradarbiautų tiek, kiek reikia, kad Sąjungai būtų sudarytos sąlygos vykdyti ataskaitų teikimo įsipareigojimus.
10. Peržiūra
- Taryba, valstybės narės arba Komisija gali paprašyti peržiūrėti šį elgesio kodeksą, visų pirma atsižvelgdamos į jo taikymo metu įgytą patirtį.
11. Paskelbimas
- Šis elgesio kodeksas bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* (OL) C serijoje.
-

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2023 m. birželio 1 d.

(2023/C 194/04)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,0697	CAD	Kanados doleris	1,4514
JPY	Japonijos jena	149,25	HKD	Honkongo doleris	8,3786
DKK	Danijos krona	7,4477	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,7775
GBP	Svaras sterlingas	0,85823	SGD	Singapūro doleris	1,4466
SEK	Švedijos krona	11,6455	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 413,23
CHF	Šveicarijos frankas	0,9732	ZAR	Pietų Afrikos randas	21,1567
ISK	Islandijos krona	149,70	CNY	Kinijos ženminbi juanis	7,6066
NOK	Norvegijos krona	11,9670	IDR	Indonezijos rupija	15 964,76
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	MYR	Malaizijos ringitas	4,9351
CZK	Čekijos krona	23,687	PHP	Filipinų pesas	60,057
HUF	Vengrijos forintas	370,42	RUB	Rusijos rublis	
PLN	Lenkijos zlotas	4,5410	THB	Tailando batas	37,204
RON	Rumunijos lėja	4,9645	BRL	Brazilijos realas	5,4032
TRY	Turkijos lira	22,2520	MXN	Meksikos pesas	18,8695
AUD	Australijos doleris	1,6407	INR	Indijos rupija	88,2070

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

KOMISIJOS KOMUNIKATAS

kuriuo dėl atliekamos 2022 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapių laikotarpio vidurio peržiūros iš dalies keičiamas Regioninės valstybės pagalbos gairių 188 punktas bei I ir IV priedai

(2023/C 194/05)

I. ĮVADAS

- (1) Regioninės valstybės pagalbos gairių ⁽¹⁾ (toliau – gairės) 7.6.2 skirsnyje numatyta, kad regioninės pagalbos žemėlapių ⁽²⁾ laikotarpio vidurio peržiūra, atsižvelgiant į atnaujintus statistinius duomenis, bus atlikta 2023 m.
- (2) Gairių 194 punkte Komisijai nustatytas reikalavimas išsamesnės informacijos apie tą laikotarpio vidurio peržiūrą pateikti iki 2023 m. birželio mėn. Tas reikalavimas įgyvendinamas šiuo komunikatu, kuriame išdėstoma išsami informacija apie laikotarpio vidurio peržiūrą.

A punkto vietovių sąrašo dalinis pakeitimas

- (3) Komisija sudarė sąrašą ir į jį įtraukė NUTS 2 lygio regionus, kurių remti kaip a punkto vietovių šiuo metu negalima, nors jų svertinis bendrojo vidaus produkto (BVP) vidurkis vienam gyventojui (išreikštas perkamosios galios standartu) 2019–2021 m. ne didesnis kaip 75 % ES 27 vidurkio ⁽³⁾ ir dėl šios priežasties jie gali atitikti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 107 straipsnio 3 dalies a punkte nurodytus regioninės pagalbos skyrimo reikalavimus (toliau – naujos a punkto vietovės) laikotarpiu po šios laikotarpio vidurio peržiūros, t. y. 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. Be to, toms naujoms a punkto vietovėms Komisija, remdamasi gairių 179 ir 180 punktais, nustato atitinkamą didžiausią pagalbos intensyvumą.
- (4) Jei tos naujos a punkto vietovės atitinkamos valstybės narės regioninės pagalbos žemėlapyje šiuo metu visiškai arba iš dalies nurodytos kaip iš anksto nustatytos c punkto vietovės arba iš anksto nenustatytos c punkto vietovės, gairių I priede nurodyta atitinkamos c punkto vietovei skirtos gyventojų aprėpties procentinė dalis atitinkamai pakoreguojama.

Didžiausio pagalbos intensyvumo esamose a punkto vietovėse didinimas

- (5) Komisija nustatė NUTS 2 lygio regionus, kurie jau įtraukti į gairių I priedo a punkto vietovių sąrašą, tačiau jų BVP vienam gyventojui sumažėjo tiek, kad tose a punkto vietovėse, remiantis gairių 7.4.1 skirsniu, galima didinti didžiausią pagalbos intensyvumą laikotarpiu po šios laikotarpio vidurio peržiūros, t. y. 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d.

Iš anksto nenustatytų c punkto vietovių sąrašo dalinis pakeitimas

- (6) Valstybės narės gali siūlyti iš dalies pakeisti savo iš anksto nenustatytų c punkto vietovių sąrašą 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui, esamas iš anksto nenustatytas c punkto vietoves pakeisdamos naujomis pagal gairių 7.3.2.3 skirsnį siūlomomis vietovėmis. Tie pakeitimai negali viršyti 50 % kiekvienos valstybės narės pakoreguotos iš anksto nenustatytų c punkto vietovių aprėpties, nurodytos šio komunikato 14 dalyje, arba, jei aprėptis nekoreguojama, 50 % esamos iš anksto nenustatytų c punkto vietovių aprėpties. Be to, gyventojų skaičius siūlomose naujose c punkto vietovėse negali būti didesnis nei vietovėse, kurias šios naujos vietovės pakeičia. Atitinkamą didžiausią pagalbos intensyvumą tose naujose iš anksto nenustatytose c punkto vietovėse valstybės narės gali siūlyti pagal gairių 7.4.2 skirsnyje nustatytus kriterijus.

⁽¹⁾ OL C 153, 2021 4 29, p. 1

⁽²⁾ 2022–2027 m. regioninės pagalbos žemėlapius galima rasti adresu https://competition-policy.ec.europa.eu/state-aid/legislation/modernisation/regional-aid/maps-2022-2027_en.

⁽³⁾ T. y. svertinis visų valstybių narių (išskyrus Šiaurės Airiją) BVP vidurkis vienam gyventojui.

Didžiausio pagalbos intensyvumo esamose c punkto vietovėse didinimas

- (7) Valstybės narės didžiausią pagalbos intensyvumą esamose iš anksto nenustatytoje c punkto vietovėse gali siūlyti didinti, jei iš atnaujintų BVP vienam gyventojui ar nedarbo statistinių duomenų matyti, kad didžiausią pagalbos intensyvumą galima didinti remiantis gairių 182 punktu.

Teisės į padidintą pagalbos intensyvumą turinčių regionų, kuriuose mažėja gyventojų, nustatymas

- (8) Valstybės narės didžiausią pagalbos intensyvumą gairių 188 punkte nurodytiems NUTS 3 lygio regionams, kuriuose mažėja gyventojų, gali siūlyti didinti ir tais atvejais, kai toks sumažėjimas nustatytas remiantis atnaujintais 2010–2019 m. gyventojų tankio duomenimis. Todėl šiuo komunikatu Komisija iš dalies pakeičia gairių 188 punktą ir IV priedą, kad tame punkte nustatytą didžiausią pagalbos NUTS 3 lygio regionams, kuriuose gyventojų skaičius 2009–2018 m. arba 2010–2019 m. sumažėjo daugiau nei 10 %, intensyvumą būtų galima padidinti 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui.

Pasiūlymų dėl žemėlapių dalinių pakeitimų pateikimas

- (9) Šiuo komunikatu nustatomi ir paskelbiami toliau išdėstyti gairių 188 punkto ir I bei IV priedų daliniai pakeitimai.
- (10) Valstybių narių, kurios po šios laikotarpio vidurio peržiūros ketina iš dalies pakeisti savo regioninės pagalbos žemėlapius, prašoma pagal SESV 108 straipsnio 3 dalį pranešti apie tuos pakeitimus Komisijai iki 2023 m. rugsėjo 15 d. Tokie pakeitimai, gali būti susiję su 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu ir nėra privalomi.

II. VERTINIMAS

Persvarstymas, susijęs su a punkto vietovėmis

- (11) 2023 m. vasario 21 d. Eurostatas paskelbė NUTS 2 lygio regionų BVP vienam gyventojui duomenis iki 2021 m. imtinai. Toliau pateikiami BVP vienam gyventojui duomenys atitinka Eurostato turimų pastarųjų trejų metų, t. y. 2019–2021 m., BVP vienam gyventojui duomenų vidurkį, išreikštą ES 27 vidurkio procentine dalimi. Atitinkamais atvejais BVP vienam gyventojui duomenys lyginami su galiojančių gairių I priede nurodytais duomenimis (2016–2018 m. vidurkiu). Atsižvelgdama į atnaujintus statistinius duomenis, Komisija 12 ir 13 dalyse nurodo naujas a punkto vietoves ir esamas reikalavimus atitinkančias a punkto vietoves, kurioms taikomas didžiausias pagalbos intensyvumas gali būti didinamas, ir atitinkamai iš dalies pakeičia gairių I priedą. Remdamosi tais daliniais pakeitimais, valstybės narės gali pranešti apie savo a punkto vietovių dalinius pakeitimus 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiui.
- (12) Kaip a punkto vietovės, kuriose didžiausias pagalbos intensyvumas yra 30 % ⁽⁴⁾, gali būti nurodomi šie NUTS 2 lygio regionai:

Valstybė narė ir regionas

BVP vienam gyventojui 2019–2021 m.

Belgija:

BE32 Prov. Hainaut

74,33

Ispanija:

ES62 Región de Murcia

70,67

⁽⁴⁾ Nustatyta pagal gairių 179 ir 180 punktus, nedarant poveikio galimybei padidintą pagalbos intensyvumą taikyti pagal gairių 7.4.3, 7.4.4 ir 7.4.5 skirsnius.

- (13) Remiantis tuo, kas nurodyta ⁽⁹⁾, galima siūlyti didinti didžiausią pagalbos intensyvumą šiuose NUTS 2 lygio regionuose:

<u>Valstybė narė ir regionas</u>	<u>BVP vienam gyventojui 2016–2018 m.</u>	<u>BVP vienam gyventojui 2019–2021 m.</u>	<u>Didžiausias pagalbos intensyvumas</u>
Prancūzija:			
FRY2 Martinique	nuo 77,00	iki 73,00	50 %
Graikija:			
EL42 Νότιο Αιγαίο / Notio Aigaio	nuo 73,67	iki 64,00	40 %
EL43 Κρήτη / Kriti	nuo 58,33	iki 52,67	50 %
EL53 Δυτική Μακεδονία / Dytiki Makedonia	nuo 59,67	iki 53,33	50 %
Portugalija:			
PT30 Região Autónoma da Madeira	nuo 76,00	iki 71,67	50 %
Slovakija:			
SK02 Západné Slovensko	nuo 66,67	iki 64,67	40 %
Ispanija:			
ES43 Extremadura	nuo 66,67	iki 63,67	40 %
ES61 Andalucía	nuo 68,33	iki 63,67	40 %
ES64 Ciudad de Melilla	nuo 67,00	iki 64,00	40 %
ES70 Canarias	nuo 75,00	iki 65,00	60 %

Persvarstymas, susijęs su c punkto vietovėmis

- (14) Kadangi regionas BE32 Prov. Hainaut nustatytas kaip nauja a punkto vietovė, iš anksto nenustatytų Belgijos c punkto vietovių aprėptis 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. koreguojama nuo 23,33 % iki 16,82 %. Visose kitose valstybėse narėse iš anksto nenustatytų c punkto vietovių aprėptis, nurodyta gairių I priede, nesikeičia.
- (15) Be to, kaip nurodyta 6 ir 7 dalyse, valstybės narės esamas iš anksto nenustatytas c punkto vietovės gali pakeisti naujomis pagal gairių 7.3.2.3 skirsnį siūlomomis vietovėmis, kurių aprėptis ne didesnė nei 50 % kiekvienos valstybės narės pakoreguotos iš anksto nenustatytų c punkto vietovių aprėpties arba, jei ji nekoreguota, 50 % esamos iš anksto nenustatytos c punkto vietovės aprėpties, taip pat jos didžiausią pagalbos intensyvumą esamose iš anksto nenustatytose c punkto vietovėse gali siūlyti didinti, jei iš atnaujintų BVP vienam gyventojui ar nedarbo statistinių duomenų matyti, kad didžiausią pagalbos intensyvumą didinti galima.

Teisės į padidintą pagalbos intensyvumą turinčių regionų, kuriuose mažėja gyventojų, nustatymas

- (16) Komisija iš dalies pakeičia gairių 188 punktą ir IV priedą ir suteikia valstybėms narėms galimybę 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. remtis 2010–2019 m. duomenimis apie sumažėjusį gyventojų skaičių.

⁽⁹⁾ Ten pat.

III. GAIRIŲ 188 PUNKTO DALINIS PAKEITIMAS

(17) Gairių 188 punktas išdėstoma taip:

„7.4.1 poskirsnyje nustatytas didžiausias pagalbos intensyvumas gali būti padidintas 10 procentinių punktų, o 7.4.2 poskirsnyje nustatytas didžiausias pagalbos intensyvumas gali būti padidintas 5 procentiniais punktais NUTS 3 lygio regionams, kuriuose gyventojų skaičius 2009–2018 m. sumažėjo daugiau nei 10 %. Ankstesnis sakinyss nuo 2024 m. sausio 1 d. taip pat taikomas NUTS 3 lygio regionams, kuriuose 2010–2019 m. sumažėjo gyventojų skaičius⁸⁸.

⁸⁸ Žr. IV priedą.“

IV. GAIRIŲ I PRIEDO DALINIS PAKEITIMAS

(18) I priedas pakeičiamas šio komunikato 1 priedo tekstu. Šiuo iš dalies pakeistu gairių I priedu bus remiamasi atliekant 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapių laikotarpio vidurio peržiūrą.

V. GAIRIŲ IV PRIEDO DALINIS PAKEITIMAS

(19) IV priedas pakeičiamas šio komunikato 2 priedo tekstu. Šiuo iš dalies pakeistu gairių IV priedu bus remiamasi atliekant 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. regioninės pagalbos žemėlapių laikotarpio vidurio peržiūrą.

2022–2027 m. regioninės pagalbos aprėptis pagal valstybę narę

Belgija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui ⁽¹⁾	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01– 2023 12 31 ⁽²⁾	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui ⁽³⁾	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31 ⁽⁴⁾
A punkto vietovės 2022 01 01–2027 12 31	BE34 Prov. Luxembourg (BE)	73,00	2,50 %	—	2,50 %
A punkto vietovės 2024 01 01–2027 12 31	BE32 Prov. Hainaut	—	—	74,33	11,77 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės 2022 01 01–2023 12 31	—	—	23,33 %	—	—
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės 2024 01 01–2027 12 31	—	—	—	—	16,82 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022 01 01–2023 12 31	—	—	25,83 %	—	—
Bendra gyventojų aprėptis 2024 01 01–2027 12 31	—	—	—	—	31,09 %

⁽¹⁾ Trejų metų (2016–2018 m.) vidurkis, išreikštas perkamosios galios standartu (ES 27 = 100) (atnaujinta 2020 03 23).

⁽²⁾ Remiantis Eurostato 2018 m. gyventojų skaičiaus duomenimis.

⁽³⁾ Trejų metų (2019–2021 m.) vidurkis, išreikštas perkamosios galios standartu (ES 27 = 100) (atnaujinta 2023 02 23).

⁽⁴⁾ Remiantis Eurostato 2018 m. gyventojų skaičiaus duomenimis.

Bulgarija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	BG31 Северозападен / Severozapaden	31,67	10,66 %	—	10,66 %
	BG32 Северен централен / Severen tsentralen	34,33	11,24 %	—	11,24 %
	BG33 Североизточен / Severoiztochen	40,33	13,26 %	—	13,26 %
	BG34 Югоизточен / Yugoiztochen	43,00	14,74 %	—	14,74 %
	BG42 Южен централен / Yuzhen tsentralen	35,00	20,13 %	—	20,13 %

Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	BG41 Югозападен / Yugozaпаden	81,33	29,97 %	—	29,97 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Čekija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	CZ04 Severozápad	63,67	10,50 %	—	10,50 %
	CZ05 Severovýchod	75,00	14,22 %	—	14,22 %
	CZ07 Střední Morava	73,33	11,43 %	—	11,43 %
	CZ08 Moravskoslezsko	74,33	11,33 %	—	11,33 %
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	CZ02 Střední Čechy	82,67	12,81 %	—	12,81 %
	CZ03 Jihozápad	78,00	11,52 %	—	11,52 %
	CZ06 Jihovýchod	82,67	15,94 %	—	15,94 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	87,76 %	—	87,76 %

Danija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	7,50 %	—	7,50 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	7,50 %	—	7,50 %

Vokietija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	18,10 %	—	18,10 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	18,10 %	—	18,10 %

Estija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	EE00 Eesti	79,33	100,00 %	—	100,00 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Airija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	35,90 %	—	35,90 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	35,90 %	—	35,90 %

Graikija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	EL41 Βόρειο Αιγαίο / Voreio Aigaio	49,00	2,01 %	—	2,01 %
	EL42 Νότιο Αιγαίο / Notio Aigaio	73,67	3,19 %	64,00	3,19 %
	EL43 Κρήτη / Kriti	58,33	5,91 %	52,67	5,91 %
	EL51 Ανατολική Μακεδονία, Θράκη / Anatoliki Makedonia, Thraki	47,67	5,59 %	—	5,59 %
	EL52 Κεντρική Μακεδονία / Kentriki Makedonia	53,67	17,47 %	—	17,47 %
	EL53 Δυτική Μακεδονία / Dytiki Makedonia	59,67	2,50 %	53,33	2,50 %
	EL54 Ήπειρος / Ipeiros	48,67	3,11 %	—	3,11 %
	EL61 Θεσσαλία / Thessalia	52,67	6,71 %	—	6,71 %
	EL62 Ιόνια Νησιά / Ionia Nisia	63,33	1,90 %	—	1,90 %

	EL63 Δυτική Ελλάδα / Dytiki Elláda [EL643 Ευρυτανία / Evrytania (Evritanijos retai apgyvendinta vietovė)]	50,33	6,12 %	—	6,12 %
	EL64 Στερεά Ελλάδα / Sterea Elláda	62,33	5,18 %	—	5,18 %
	EL65 Πελοπόννησος / Peloponnisos	56,67	5,36 %	—	5,36 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	17,28 %	—	17,28 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.		—	82,34 %	—	82,34 %

Ispanija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės 2022 01 01–2027 12 31	ES42 Castilla-La Mancha [ES423 Cuenca (retai apgyvendinta vietovė)]	72,33	4,35 %	—	4,35 %
	ES43 Extremadura	66,67	2,28 %	63,67	2,28 %
	ES61 Andalucía	68,33	17,99 %	63,67	17,99 %
	ES63 Ciudad de Ceuta	72,67	0,18 %	—	0,18 %
	ES64 Ciudad de Melilla	67,00	0,18 %	64,00	0,18 %
	ES70 Canarias	75,00	4,68 %	65,00	4,68 %
A punkto vietovės 2024 01 01–2027 12 31	ES62 Región de Murcia			70,67	3,17 %
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės) 2022 01 01–2023 12 31	ES62 Región de Murcia	76,67	3,17 %	—	—
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (retai apgyvendintos vietovės)	ES242 Teruel	—	0,29 %	—	0,29 %
	ES417 Soria	—	0,19 %	—	0,19 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	32,99 %	—	32,99 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	66,29 %	—	66,29 %

Prancūzija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	FRY1 Guadeloupe	73,00	0,63 %	—	0,63 %
	FRY2 Martinique	77,00	0,55 %	73,00	0,55 %
	FRY3 Guyane	50,33	0,42 %	—	0,42 %
	FRY4 La Réunion	70,00	1,28 %	—	1,28 %
	FRY5 Mayotte	32,67	0,40 %	—	0,40 %
	Saint-Martin (*)	:	:	:	:
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	28,68 %	—	28,68 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	31,95 %	—	31,95 %

(*) Sen Martenas (Saint-Martin) yra atokiausias regionas, bet jis nėra įtrauktas į 2021 m. NUTS nomenklatūrą. Apskaičiuodama taikytiną didžiausią pagalbos intensyvumą, Prancūzija gali remtis savo nacionalinės statistikos tarnybos arba kitų pripažintų šaltinių pateiktais duomenimis.

Kroatija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	HR02 Panonska Hrvatska	41,58	27,02 %	—	27,02 %
	HR03 Jadranska Hrvatska [HR032 Ličko-senjska županija (retai apgyvendinta vietovė)]	60,33	33,48 %	—	33,48 %
	HR06 Sjeverna Hrvatska	48,43	20,04 %	—	20,04 %
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	HR05 Grad Zagreb	109,24	19,46 %	—	19,46 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Italija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	ITF2 Molise	69,33	0,51 %	—	0,51 %
	ITF3 Campania	62,67	9,62 %	—	9,62 %
	ITF4 Puglia	63,33	6,68 %	—	6,68 %
	ITF5 Basilicata	74,67	0,94 %	—	0,94 %
	ITF6 Calabria	57,33	3,23 %	—	3,23 %
	ITG1 Sicilia	59,67	8,30 %	—	8,30 %
	ITG2 Sardegna	70,33	2,72 %	—	2,72 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	9,99 %	—	9,99 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	41,99 %	—	41,99 %

Kipras	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	49,46 %	—	49,46 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	49,46 %	—	49,46 %

Latvija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	LV00 Latvija [LV008 Vidzeme (retai apgyvendinta vietovė)]	67,00	100,00 %	—	100,00 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Lietuva	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	LT02 Vidurio ir vakarų Lietuvos regionas	65,00	71,16 %	—	71,16 %
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	LT01 Sostinės regionas	113,67	28,84 %	—	28,84 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	100,00 %	—	100,00 %

Liuksemburgas	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	7,50 %	—	7,50 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	7,50 %	—	7,50 %

Vengrija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	HU12 Pest	55,00	13,00 %	—	13,00 %
	HU21 Közép-Dunántúl	65,33	10,81 %	—	10,81 %
	HU22 Nyugat-Dunántúl	72,67	10,10 %	—	10,10 %
	HU23 Dél-Dunántúl	47,33	9,03 %	—	9,03 %
	HU31 Észak-Magyarország	47,67	11,57 %	—	11,57 %
	HU32 Észak-Alföld	44,33	14,89 %	—	14,89 %
	HU33 Dél-Alföld	50,00	12,69 %	—	12,69 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	82,09 %	—	82,09 %

Malta	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	70,00 %	—	70,00 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	70,00 %	—	70,00 %

Nyderlandai	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	8,98 %	—	8,98 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	8,98 %	—	8,98 %

Austrija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	22,42 %	—	22,42 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	22,42 %	—	22,42 %

Lenkija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	PL21 Małopolskie	63,67	8,84 %	—	8,84 %
	PL22 Śląskie	72,33	11,82 %	—	11,82 %
	PL42 Zachodniopomorskie	58,33	4,43 %	—	4,43 %
	PL43 Lubuskie	58,00	2,64 %	—	2,64 %
	PL52 Opolskie	55,33	2,57 %	—	2,57 %
	PL61 Kujawsko-Pomorskie	56,33	5,41 %	—	5,41 %

	PL62 Warmińsko-Mazurskie	49,00	3,73 %	—	3,73 %
	PL63 Pomorskie	67,67	6,06 %	—	6,06 %
	PL71 Łódzkie	65,00	6,43 %	—	6,43 %
	PL72 Świętokrzyskie	50,00	3,24 %	—	3,24 %
	PL81 Lubelski	47,67	5,52 %	—	5,52 %
	PL82 Podkarpackie	49,33	5,54 %	—	5,54 %
	PL84 Podlaskie	49,67	3,08 %	—	3,08 %
	PL92 Mazowiecki regionalny	59,33	6,12 %	—	6,12 %
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (ankstesnės a punkto vietovės)	PL41 Wielkopolskie	75,67	9,09 %	—	9,09 %
	PL51 Dolnośląskie	77,00	7,55 %	—	7,55 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	0,82 %	—	0,82 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	92,90 %	—	92,90 %

Portugalija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	PT11 Norte	65,67	34,76 %	—	34,76 %
	PT16 Centro (PT)	67,33	21,63 %	—	21,63 %
	PT18 Alentejo	72,67	6,89 %	—	6,89 %
	PT20 Região Autónoma dos Açores	69,00	2,37 %	—	2,37 %
	PT30 Região Autónoma da Madeira	76,00	2,47 %	71,67	2,47 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	2,11 %	—	2,11 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	70,23 %	—	70,23 %

Rumunija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	RO11 Nord-Vest	58,33	13,13 %	—	13,13 %
	RO12 Centru	60,00	11,93 %	—	11,93 %
	RO21 Nord-Est	39,67	16,48 %	—	16,48 %
	RO22 Sud-Est	52,67	12,37 %	—	12,37 %
	RO31 Sud–Muntenia	49,33	15,14 %	—	15,14 %
	RO41 Sud-Vest Oltenia	46,67	9,96 %	—	9,96 %
	RO42 Vest	66,00	9,15 %	—	9,15 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	1,19 %	—	1,19 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	89,34 %	—	89,34 %

Slovėnija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	SI03 Vzhodna Slovenija	70,67	52,71 %	—	52,71 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	17,29 %	—	17,29 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	70,00 %	—	70,00 %

Slovakija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
A punkto vietovės	SK02 Západné Slovensko	66,67	33,55 %	64,67	33,55 %
	SK03 Stredné Slovensko	58,00	24,60 %	—	24,60 %
	SK04 Východné Slovensko	52,00	29,82 %	—	29,82 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	87,97 %	—	87,97 %

Suomija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (retai apgyvendintos vietovės)	FI1D1 Etelä-Savo	—	2,67 %	—	2,67 %
	FI1D2 Pohjois-Savo	—	4,46 %	—	4,46 %
	FI1D3 Pohjois-Karjala	—	2,95 %	—	2,95 %
	FI1D5 Keski-Pohjanmaa	—	1,24 %	—	1,24 %
	FI1D7 Lappi	—	3,24 %	—	3,24 %
	FI1D8 Kainuu	—	1,34 %	—	1,34 %
	FI1D9 Pohjois-Pohjanmaa	—	7,43 %	—	7,43 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	3,52 %	—	3,52 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	26,86 %	—	26,86 %

Švedija	NUTS regionai	2016–2018 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2021 01 01–2023 12 31	2019–2021 m. BVP vienam gyventojui	Šalies gyventojų procentinė dalis 2024 01 01– 2027 12 31
Iš anksto nustatytos c punkto vietovės (retai apgyvendintos vietovės)	SE312 Dalarnas län	—	2,81 %	—	2,81 %
	SE321 Västernorrlands län	—	2,42 %	—	2,42 %
	SE322 Jämtlands län	—	1,27 %	—	1,27 %
	SE331 Västerbottens län	—	2,63 %	—	2,63 %
	SE332 Norrbottens län	—	2,48 %	—	2,48 %
Iš anksto nenustatytos c punkto vietovės	—	—	9,98 %	—	9,98 %
Bendra gyventojų aprėptis 2022–2027 m.	—	—	21,60 %	—	21,60 %.

2 PRIEDAS

„IV PRIEDAS

7.4.5 skirsnyje nurodytas remiamų vietovių, kuriose mažėja gyventojų, nustatymo metodas

Valstybės narės gali nustatyti vietas, kuriose mažėja gyventojų, taip:

- valstybės narės turi nustatyti Sutarties 107 straipsnio 3 dalies a ir c punktuose nurodytas NUTS 3 lygio remiamas vietas;
- turi būti remiamasi Eurostato 2009–2018 m. gyventojų tankio duomenimis, grindžiamais naujausiu turimu NUTS klasifikatoriumi;
- valstybės narės turi įrodyti, kad 2009–2018 m. gyventojų skaičius sumažėjo daugiau nei 10 %;
- tais atvejais, kai NUTS klasifikatorius buvo pakeistas per pastaruosius 10 metų, valstybės narės turi remtis ilgiausio turimo laikotarpio gyventojų tankio duomenimis.

Tokiu būdu nustatytas vietas valstybės narės turi nurodyti pagal 189 punktą pateikiamame pranešime.

Nepaisant to, kas išdėstyta pirmiau, valstybės narės, 188 punkto tikslais pateikdamos su 2024 m. sausio 1 d.–2027 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu susijusius įrodymus apie sumažėjusį gyventojų skaičių, gali remtis ir 2010–2019 m. duomenimis.“.

AUDITO RŪMAI

Specialioji ataskaita 13/2023

„Igaliotieji ekonominės veiklos vykdytojai: patikima programa „Muitinė“, kurios potencialas neišnaudotas ir kuri įgyvendinama netolygiai“

(2023/C 194/06)

Europos Audito Rūmai paskelbė specialiąją ataskaitą 13/2023 „Igaliotieji ekonominės veiklos vykdytojai: patikima programa „Muitinė“, kurios potencialas neišnaudotas ir kuri įgyvendinama netolygiai“.

Ataskaita pateikta susipažinti arba parsisiųsti Europos Audito Rūmų interneto svetainėje adresu <https://www.eca.europa.eu/lt/publications/SR-2023-13>

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją

(Byla M.11131 – PIERER / LEONI)

Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(Tekstas svarbus EEE)

(2023/C 194/07)

1. 2023 m. gegužės 17 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

- Dipl. Ing. Stefan Pierer (toliau – S. Pierer, Austrija), kuris yra fizinis asmuo,
- LEONI AG, biržine bendrove (toliau – LEONI, Vokietija). Nė vienas iš akcininkų neturi lemiamos įtakos įmonei LEONI.

S. Pierer įgyja, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įmonės LEONI kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

- S. Pierer kontroliuoja įmonę „Pierer Industrie AG“ (PIAG). PIAG yra Austrijos pramonės investicijų grupė, kuri gamina ir platina motociklus, elektrinius dviračius ir dviračių motorinių transporto priemonių komponentus; kuria, gamina, techniškai prižiūri ir platina aukštųjų technologijų mechanines sistemas, skirtas sportinių automobilių, prabangių automobilių ir orlaivių dinaminiams komponentams; taip pat gamina išmesti mažiau CO2 padedančius stabdžius, siurblius ir variklių komponentus. PIAG veikia visame pasaulyje;
- LEONI yra pasaulinė energijos ir duomenų valdymo automobilių pramonės sektoriuje produktų, sprendimų ir paslaugų teikėja. Konkrečiai, LEONI tiekia laidų sistemų standartizuotus kabelius ir duomenų kabelius.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

Pagal Komisijos pranešimą dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 procedūros ⁽²⁾ reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 („Susijungimų reglamentas“).

⁽²⁾ OL C 366, 2013 12 14, p. 5.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.11131 – PIERER / LEONI

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla M.11061 – NORDIC METAL/ALUMECO GROUP)

(Tekstas svarbus EEE)

(2023/C 194/08)

1. 2023 m. gegužės 22 d. Komisija gavo pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį pateiktą pranešimą apie siūlomą koncentraciją.

Šis pranešimas susijęs su šiomis įmonėmis:

— „Nordic Metal Holdings Inc.“ (toliau – „Nordic Metal“, Jungtinės Amerikos Valstijos) ⁽²⁾,

— „Alumeco Holding A/S“ ⁽³⁾ (toliau – „Alumeco“) (Danija).

Įmonė „Nordic Metal“ igis, kaip apibrėžta Susijungimų reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, išskirtinę visos įmonės „Alumeco Group“ kontrolę.

Koncentracija vykdoma perkant akcijas.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Nordic Metal“ platina metalus Europoje, daugiausia aliuminį ir nerūdijantįjį plieną;

— „Alumeco“ yra tarptautinė metalų, daugiausia aliuminio, platintoja, tačiau taip pat platina vario lydinis ir nerūdijantįjį plieną. Per savo verslo padalinį „Aluwind“ taip pat užsiima vėjo energijos pramonės skirtų specializuotų aliuminio konstrukcijų projektavimu, konstravimu ir gamyba. „Alumeco“ daugiausia veikia Europoje.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Susijungimų reglamentas. Komisijai paliekama teisė dėl šio klausimo priimti galutinį sprendimą.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Visoje korespondencijoje turėtų būti pateikiama ši nuoroda:

M.11061 – NORDIC METAL/ALUMECO GROUP

Pastabas Komisijai galima siųsti e. paštu arba paštu. Kontaktiniai duomenys:

E. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1 (Susijungimų reglamentas).

⁽²⁾ „Nordic Metal“ yra įsteigta nauja bendrovė, tiesiogiai ar netiesiogiai priklausanti trims fiziniams asmenims (toliau – investuotojai), kuriems nuosavybės teise priklauso įvairios atskiros bendrovės, užsiimančios aliuminio, nerūdijančio plieno, vario lydinis ir kitų metalų platinimu Europoje. Tai „Amari Metals Europe Ltd.“ (AME), „Amari Benelux Inc.“ (ABI), „Amari Ireland Limited“ (AIL) kaip viena bendrovė, „Amari France Holdings Inc.“ (AMF), „Amari Switzerland Holdings Inc.“ (AMS), „Sverdrup Holdings Inc.“ („Sverdrup“), „Britannia Metals Holdings, Inc.“ („Britannia“), „Aero Metals Alliance Inc.“ (AMA), „Henley Management Company“ („Henley“) ir „Deloro Group Holding Inc.“ („Deloro“).

⁽³⁾ „Alumeco Group“ sudaro įmonės: i) „Alumeco“ ir ii) „Aluwind“.

Pašto adresas

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 664/2014 6b straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyto patvirtinto standartinio saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda žymimo žemės ūkio arba maisto produkto specifikacijos pakeitimo paskelbimas

(2023/C 194/09)

Šis pranešimas skelbiamas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 664/2014 ⁽¹⁾ 6b straipsnio 5 dalį.

Pranešimas apie valstybės narės kilmės produkto su saugoma kilmės vietos nuoroda arba saugoma geografinė nuoroda specifikacijos standartinio pakeitimo patvirtinimą

„Miel de Granada“

ES Nr. PDO-ES-0243-AM01 – 3.3.2023

SKVN (X) SGN ()

1. Produkto pavadinimas

„Miel de Granada“

2. Valstybė narė, kuriai priklauso geografinė vietovė

Ispanija

3. Valstybės narės institucija, pranešanti apie standartinį pakeitimą

Andalūzijos regioninės vyriausybės Žemės ūkio, žuvininkystės, vandens ir kaimo plėtros departamento Pramonės, inovacijų ir žemės ūkio maisto grandinės generalinis direktoratas (*Dirección General de Industrias, Innovación y Cadena Agroalimentaria Consejería de Agricultura, Pesca, Agua y Desarrollo Rural de la Junta de Andalucía*)

4. Patvirtinto (-ų) pakeitimo (-ų) aprašymas

1. Fizikinių ir cheminių savybių pakeitimas

Produkto specifikacijos B.1 skirsnis

Pakuojant ir ženklinant keičiamos hidroksimetilfurfurolo bendrosios fizikinės ir cheminės savybės. Jos nebuvo įtrauktos į ankstesnę versiją. Konkrečiai:

— Hidroksimetilfurfurolas < 10 mg/kg

keičiamas:

— Hidroksimetilfurfurolas: < 18 mg/kg.

Šis pakeitimas susijęs su bendruoju dokumentu.

2. Erica sp. žiedadulkių dalies ribų panaikinimas

Produkto specifikacijos B.2 skirsnyje išbraukiama Erica sp. žiedadulkių dalies 1 % riba, nes dėl klimato kaitos žiedadulkių kiekis padidėjo.

Šis pakeitimas susijęs su bendruoju dokumentu.

⁽¹⁾ OL L 179, 2014 6 19, p. 17.

3. *Juslinių savybių pokyčiai*

Lentelėje paaškinamas produkto specifikacijos B.3 skirsnis, susijęs su juslinėmis savybėmis, kad jas būtų galima analizuoti ir kiekybiškai įvertinti laboratorijoje. Nustatomos tokių kintamųjų, kaip laidis, žiedadulkių procentinė dalis ir spalva, ribos.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

4. *Nauja formuluotė, susijusi su medaus atsekamumu*

Produkto specifikacijos D skirsnis

Formuluotė pakeista siekiant atspindėti medaus atsekamumo užtikrinimo metodą.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

5. *Nuorodos „Gamybos būdas“ atnaujinimas*

Produkto specifikacijos E skirsnis, susijęs su gamybos būdu, iš dalies keičiamas taip:

Atnaujintas taros turinio aprašymas, o susiję procesai išdėstyti aiškesne ir naujesne formuluote. Pridedamos antraštės „Pateikimas ir pakavimas“, „Taros turinys“ ir „Medaus transportavimas“, po kurių pateikiamas aiškesnis jų aprašymas.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

6. *Už atitikties produkto specifikacijai tikrinimą atsakingos institucijos pakeitimas*

Šis pakeitimas susijęs su produkto specifikacijos G skirsniu dėl atitikties produkto specifikacijai tikrinimo prieš parduant pagal ISO 17065 akredituotam subjektui.

Šis pakeitimas nėra susijęs su bendroju dokumentu.

7. *Iš dalies keičiama formuluotė, susijusi su produkto rūšimi*

Iš bendrojo dokumento 3.1 skirsnio išbraukta nuoroda į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 IX priedą, nes ji nebereikalinga.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

8. *Specialių produkto pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklių formuluotės pakeitimas*

3.5 skirsnyje išbrauktas visas tekstas, susijęs su produkto atsekamumu, ir įrašyta nauja formuluotė, kuri laikoma tinkamesne. Šis naujas tekstas anksčiau buvo įtrauktas į 3.6 skirsnį „Pateikimas ir pakavimas“ ir „Taros turinys“.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

9. *Nauja formuluotė, susijusi su specialiomis ženklavimo taisyklėmis produkto specifikacijoje*

Iš dalies pakeista produkto specifikacijos H skirsnio formuluotė; nuoroda į „Europos bendrijos simbolių“ pakeičiama nuoroda į „Europos Sąjungos simbolių“.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

10. *Nauja formuluotė, susijusi su specialiomis ženklavimo taisyklėmis bendrajame dokumente*

Bendrojo dokumento 3.6 skirsnyje ankstesnis tekstas pakeistas nauja produkto specifikacijos H skirsnio formuluote, kuri laikoma tinkamesne.

Šis pakeitimas susijęs su bendroju dokumentu.

11. Formuluojęs supaprastinimas pagrindžiant ryšį su atitinkama geografinė vietovė

Iš dalies pakeista bendrojo dokumento 5 skirsnio „Ryšys su geografinė vietovė“ formuluoję, kad ji atitiktų svetainės „Ambrosia“ rašmenų ribas. Esmė liko nepakeista; vartojama produkto santraukos formuluoję.

Šis pakeitimas susijęs su bendruoju dokumentu.

Bendrasis dokumentas

„Miel de Granada“

ES Nr. PDO-ES-0243-AM01 – 3.3.2023

SKVN (X) SGN ()

1. Pavadinimas

„Miel de Granada“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Ispanija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.4 klasė. Kiti gyvūninės kilmės produktai (kiaušiniai, medus, įvairūs pieno produktai, išskyrus sviestą, ir kt.)

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

Medus: maisto produktas, kurį gamina medunešės bitės iš gėlių nektaro arba augalų gyvų dalių išskiriamų arba ant jų randamų išskyrų, kurias bitės surenka, transformuoja, sujungia su savo specifinėmis medžiagomis, ir laiko avilio koriuose, kad jos subręstų. Jis gali būti skystas, klampus arba susikristalizavęs.

Saugomas medus gali būti tokių rūšių:

- vienerūšis kaštainių žiedų medus (*Castanea sativa*)
- vienerūšis rozmarinų žiedų medus (*Rosmarinus officinalis*)
- vienerūšis čiobrelių žiedų medus (*Thymus* sp.)
- vienerūšis avokadų žiedų medus (*Persea americana*)
- vienerūšis apelsinų žiedų medus (*Citrus* sp.)
- vienerūšis prancūziškų levandų žiedų medus (*Lavandula stoechas*)
- kalnų medus
- daugiaryšis medus.

1. – Bendrosios fizikinės ir cheminės savybės, būdingos visoms medaus rūšims pakavimo ir ženklavimo metu

— Drėgnis: < 17,5 %

— Hidroksimetilfurfurolas: < 18 mg/kg.

2. – Bendrosios melisopalinologinės visų medaus rūšių savybės:

- a) Granados augmenijai būdingas žiedadulkių spektras, kurį daugiausia sudaro šios šeimos: *Cistaceae*, *Lamiaceae*, *Fagaceae*, *Rosaceae*, *Asteraceae*, *Brassicaceae*, *Fabaceae*, *Borraginaceae*, *Salicaceae*, *Campanulaceae*, *Resedaceae*, *Plantaginaceae*, *Apiaceae*, *Caesalpinaceae* ir *Lauraceae*.

3. Specifinės fizikinės, cheminės ir melisopalinologinės savybės:

Medaus rūšis	Laidis	Spalva	Žiedadulkių kiekis
	($\times m S/cm$)	(mm Pfund)	
vienarūšis kaštainių medus (<i>Castanea sativa</i>)	> 0,8	> 80	> 75 % <i>Castanea sativa</i>
vienarūšis rozmarinų medus (<i>Rosmarinus officinalis</i>)	< 0,25	< 35	> 15 % <i>Rosmarinus officinalis</i> arba > 10 % <i>Rosmarinus officinalis</i> ir > 5 % kitų lūpažiedžių
vienarūšis čiobrelių medus (<i>Thymus sp.</i>)	> 0,3 ir < 0,8	> 55	> 15 % <i>Thymus sp.</i>
vienarūšis avokadų medus (<i>Persea americana</i>)	> 0,7	> 100	> 25 % <i>Persea sp.</i>
			> 0,2 % perseitolio, jei žiedadulkių kiekis < 25 %
vienarūšis apelsinų (žiedų) medus (<i>Citrus sp.</i>)	< 0,3	< 30	> 15 % <i>Citrus sp.</i>
			Jei žiedadulkių kiekis yra nuo > 5,0 % iki < 15 %, metilantranilato kiekis turi būti ne mažesnis kaip 1,2 mg/kg
vienarūšis prancūziškų levandų medus (<i>Lavandula stoechas</i>)	< 0,5	< 50	> 15 % <i>Lavandula stoechas</i>
kalnų medus			> 20 % <i>Castanea sp.</i>

3.3. Pašarai (taikoma tik gyvūninės kilmės produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)

Tai medui neaktualu.

Šis skirsnis netaikomas.

3.4. Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje

Visi gamybos veiksmai turi būti atliekami nustatytoje geografinėje vietovėje.

3.5. Specialios produkto, su kuriuo susijęs registruotas pavadinimas, pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės

Pateikimas ir pakuotė

Skystas (takus), kietas (susikristalizavęs) arba kreminės tekstūros medus.

Taros turinys

Ne didesnės kaip 5 kg talpos tara, kuri turi atitikti galiojančius teisės aktus.

Medžiaga: skaidrus, nedažytas stiklas.

Etiketė ar antrinė etiketė neturi užslėpti taros turinio.

Hermetiškas dangtelis.

Gali būti naudojami tradiciniai moliniai indai, kurių grynas svoris yra 500 arba 1 000 g ir kurie yra uždaryti hermetišku dangteliu.

3.6. Specialios produkto, su kuriuo susijęs registruotas pavadinimas, ženklinimo taisyklės

Reguliavimo taryba tvirtina pavadinimo ar prekės ženklo naudojimo etiketėje sąlygas. Ant indų etikečių turi būti aiškiai nurodyta ši informacija: „Denominación de Origen Protegida“ (saugoma kilmės vietos nuoroda), Europos Sąjungos simbolis ir pavadinimas „Miel de Granada“.

Nepriklausomai nuo to, kokioje taroje įvairių rūšių medus išsiunčiamas vartoti, tara turi būti paženklinta Reguliavimo tarybos nustatyta numeruota etikete arba antrine etikete, kuri prieš išsiunčiant turi būti pritvirtinta, laikantis specialiai tam tikslui nustatytų taisyklių, ir visada tokiu būdu, kad etikečių nebūtų galima panaudoti pakartotinai.

4. Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas

Vietovė, kurioje laikomi aviliai ir išgaunamas medus, t. y. gamybos vietovė, apima visas Andalūzijos autonominės srities Granados provincijos savivaldybių teritorijas.

Bendras plotas – 12 531 hektarų.

Medus pakuojamas gamybos vietovėje.

5. Ryšys su geografinė vietovė

a. Istorinis ryšys

Granados medaus kokybė yra gerai žinoma ir išsamiai aprašyta nuo XIV a. pradžios. Medus šiame regione gaminamas nuo neatmenamų laikų. Pirmieji dokumentiniai įrodymai siekia Ibn al-Khathib'o (1313–1375 m.) laikus, kuomet jis savo kūrinyje *al-lhata fi akhbar Gharnata* (liet. Išsamus Granados istorijos šaltinis), užsiminė apie gausią medaus gamybą Granados vietovėse, kuriose šis tradicinis išteklis vis dar naudojamas kaip pagrindinis pajamų šaltinis. Įvairių to meto metraštininkų, pasakojančių apie krikščionių kariuomenės įvykdytą Granados emyrato užkariavimą, veikaluose taip pat yra daug nuorodų į medų.

Po šio užkariavimo savivaldybės pradėjo užsiimti įvairia ekonomine veikla. Pavyzdžiui, Basoje, kaip aprašyta *Libro de Propios* (1564 m.), miesto valdžia apmokestino bičių avilius Basos kalnuose, o rozmarinų medus buvo ne veltui liaupsinamas.

Granados miesto amatų knygoje (1752 m.) konkrečiai minimas *criador de colmena* (bitininkas). 1777 m. savo *Diccionario Geográfico o descripción de todos los reinos* (liet. Geografinis žodynas arba visų karalysčių aprašymas) Juan'as de la Serna aprašė Granadą kaip vaško ir medaus turtingą kraštą. Granados medaus gausą ir puikią kokybę savo *Diccionario Geográfico Estadístico de España y Portugal* (liet. Ispanijos ir Portugalijos geografinis ir statistinis žodynas) taip pat minėjo ir Sebastián'as de Miñan'as (1826 m.). Kaip pagrindines Granados regiono medaus gamybos vietas jis paminėjo Basą, *Alhama de Granada*, *Güejar-Sierra* ir *Gvadiksą*. Savo *Diccionario Geográfico, Estadístico e Histórico de España* (liet. Ispanijos geografinis, statistinis ir istorinis žodynas) Pascual'is Madoz'as dar kartą pabrėžia Granados medaus įvairovę, gausą ir išskirtines savybes. Pavyzdžiui, jis atkreipia dėmesį į baltojo medaus gausą *Lochos* savivaldybėje. Jis taip pat pastebi, kad nemažai medaus pagaminama pakrantės vietovėse (*La Garnatilla* ir *Motril*je). Tomás'as López'as savo *Diccionario Geográfico de Andalucía: Granada* (liet. Geografinis Andalūzijos žodynas. Granada) išleistame paskutiniame XVIII a. ketvirtį, taip pat išskiria įvairias Granados ir aplinkinių kalnų vietas, kuriose bičių aviliai ir medus vaidina svarbų vaidmenį, pavyzdžiui, *Quéntar* arba *Ribera de Oveja* (nedidelė kaimo bendruomenė, priklausanti Granados savivaldybei).

1888 m. Luis'as Morell'is y Terry atliko surašymą. Apytikriais skaičiavimais, bičių avilių buvo apie 15 000, o tradicinės bitininkystės rajonuose – rytiniuose kalnuose, *Alpujarras* ir provincijos sostinėje Granadoje – buvo laikoma daugybė bičių avilių. Tais pačiais 1888 m. Bertha Wihelmi sukūrė kilnojamuosius avilius ir išpopuliarino juos provincijoje, kur jie palaipsniui pakeitė tradicinius (arabiškuosius) stacionarius avilius. Taip jos dėka Granada tapo viena iš pirmaujančių provincijų, kur buvo pradėti kurti nauji bitininkystės metodai. 1909 m. gegužės mėn. žurnale *Granada Agrícola* buvo aprašytas Vokietijos rinkos susidomėjimas Granados medaus importu dėl jo kokybės, kurią lemia kalnuotose vietovėse, ypač Siera Nevados kalnuose, augančių aromatinių ir vaistinių augalų gausa.

b. – *Gamtinis ryšys*

Gamtiniai veiksniai, turintys tiesioginės įtakos produktui, yra kalnuotas reljefas, klimatas ir augmenija, o žmoniškieji veiksniai – Granados bitininkų nustatyti vidiniai sezoninio avilių perkėlimo į naujas vietas maršrutai.

Granados provincija pasižymi didele reljefo ir klimato įvairove, darančia tiesioginę įtaką šiam sektoriui, pavyzdžiui, vidiniai sezoninio avilių perkėlimo į naujas vietas keliai, kuriuos bitininkai atranda beišskodami kitokių gėlių rūšių. Bitininkystės požiūriu ši įvairovė reiškia, kad Granados bitininkai gali naudotis sezoninio avilių perkėlimo į naujus aukščiau ar žemiau kalnuose esančius šlaitus, nes įvairių rūšių augalai žydi skirtingu metu, todėl medų galima gaminti ištisus metus. Žydėjimo pobūdis ir sezonas skiriasi priklausomai nuo augalų arealo aukščio virš jūros lygio, tad judėdami šlaitais aukštyn ir žemyn, bitininkai retai nukeliauja didesnę nei 50 km atstumą. Vadinas pakrantėje, Lekrino slėnyje ir Alpucharose (Siera Nevada), bitininkai paprastai keliauja aukštyn, t. y. nuo pakrantės į kalnus ir nuo kalnų į pakrantę, ieškodami augmenijos, kuri, priklausomai nuo savo arealo aukščio virš jūros lygio gali būti žydėjime.

Akivaizdu, kad pagrindinis veiksnys, dėl kurio SKVN „Miel de Granada“ žymimas medus pasižymi ypatingomis savybėmis, išskiriančiomis jį iš kitų rūšių medaus, yra šios provincijos flora. Čia yra daugiau kaip 296 000 ha plynųjų kalvų šlaitų, apaugusių kvapiaisiais augalais, dėl kurių klesti bitininkystė, taip pat didžiuliai plotai kaštinių, apelsinmedžių, o pakrantėje – avokadų, kurių daugiausiai užauginama Granados ir Malagos provincijų pakrantėse.

Beveik 70 proc. Granados provincijos bitininkystės įmonių savininkų yra susiję su saugomomis teritorijomis (Siera Nevados nacionaliniu parku ir Siera Nevados, Basos kalnų, *Siera de Huétor*, *Sierra de Castril* ir *Sierras de Tejeda, Alhama y Almiñana* gamtos parkais), kurios yra jų įprastinės gyvenamosios vietovės. Jų aviliai tam tikrą metų dalį paliekami šiose vietovėse – medaus gamybos tikslais arba peržiemoti. Kadangi bitininkai perkėlinėja bites visoje Granados provincijoje, ieškodami gausiausių žiedų ištisus metus arba žiemojimo vietų, SKVN „Miel de Granada“ žymimas medus įgyja visą spektrą žiedadulkių.

Šios vietovės ilgą laiką išliko izoliuotos, o bitininkystė jose atliko svarbų ekonominį vaidmenį, nes tapo alternatyviu pajamų iš žemės ūkio šaltiniu. Šiuose parkuose augančių gėlių įvairovė lemia, kad juose pagaminamas medus pasižymi unikaliais ir neįprastais gėlių deriniais. Vien Siera Nevadoje yra daugiau kaip 160 endemų, iš kurių apie 60 yra išskirtiniai.

Ištyrus šioje provincijoje esančias žiedadulkes, nustatyta apie 92 žiedadulkių formas, priklausančios maždaug 50 botaninių šeimų. SKVN „Miel de Granada“ žymimo medaus spektrą paprastai sudaro šios šeimos: *Cistaceae*, *Lamiaceae*, *Fagaceae*, *Rosaceae*, *Asteraceae*, *Brassicaceae*, *Fabaceae*, *Borraginaceae*, *Salicaceae*, *Campanulaceae*, *Resedaceae*, *Plantaginaceae*, *Apiaceae*, *Caesalpiniaceae* ir *Lauraceae*. Žinios apie SKVN „Miel de Granada“ žymimo medaus žiedadulkių spektrą ir gana didelis botaninių endemų skaičius leidžia mums nustatyti geografinius rodiklius, pagal kuriuos galime aiškiai išskirti mūsų gaminamą medų iš kitose Pirėnų pusiasalio vietose gaminamo medaus.

Nuoroda į paskelbtą produkto specifikaciją

https://www.juntadeandalucia.es/sites/default/files/inline-files/2023/02/Pliego_miel_Gran_consolidado.pdf

Paraiškos įregistruoti pavadinimą paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą

(2023/C 194/10)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51 straipsnį per tris mėnesius nuo šio paskelbimo dienos.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„Suonenjoen mansikka“

ES Nr.: PGI-FI-02841 — 2.5.2022

SKVN () SGN (X)

1. [SKVN arba SGN] pavadinimas (-ai)

„Suonenjoen mansikka“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Suomija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

1.6 klasė. Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

Pavadinimu „Suonenjoen mansikka“ vadinamos daržinės braškės (lot. *Fragaria X ananassa*), auginamos Šiaurės Savo regione esančiame Suonenjokyje ir kaimyninėse savivaldybėse.

Braškės „Suonenjoen mansikka“ yra visiškai raudonos spalvos, ragaujant sultingos ir aksominio švelnumo. Šios braškės turi būti saldžios ir aromatingos.

Mažiausias braškės „Suonenjoen mansikka“ dydis – 18 mm. Šios braškės kotelis ir taurelė turi būti švieži ir žali. Skinamos braškės turi būti tolygios spalvos. Braškes galima valgyti šviežias, šių uogų termiškai apdoroti nereikia. Cukraus kiekis braškėse turi būti ne mažesnis kaip 8 Brikso laipsniai. Braškių saldumas skiriasi priklausomai nuo veislės ir auginimo sąlygų.

Braškės „Suonenjoen mansikka“ parduodamos šviežios, užšaldytos, giliai užšaldytos arba jos naudojamos perdirbimui. Kai parduodamos šviežios, braškės „Suonenjoen mansikka“ turi atitikti bent I klasės reikalavimus. Užšaldytos, giliai užšaldytos arba perdirbimui naudojamos braškės „Suonenjoen mansikka“ gali būti priskiriamos II klasei.

Braškės „Suonenjoen mansikka“ pardavimui turi būti pristatytos šviežios ir ne vėliau kaip kitą dieną po jų nuskynimo.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

–

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Braškės „Suonenjoen mansikka“ yra auginamos ir skinamos nustatytoje geografinėje vietovėje.

3.5. *Specialios produkto, kurio pavadinimas nurodytas, pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

Kad būtų užtikrinta šių šviežių braškių kokybė ir garantuota kilmė, jų pakavimas taip pat vykdomas nustatytoje geografinėje vietovėje. Braškės gali būti užšaldomos arba giliai užšaldomos už nustatytos geografinės vietovės ribų.

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklinimo taisyklės*

Braškės „Suonenjoen mansikka“, skirtos parduoti šviežios, užšaldytos arba giliai užšaldytos, visada turi būti supakuotos. Jas parduoti nesupakuotas draudžiama.

Braškes Suonenjokyje auginantys ūkininkai turi teisę naudoti „Suonenjoen mansikka“ logotipą. Logotipą gali laisvai naudoti visi produkto specifikacijos reikalavimus atitinkantys augintojai.



1 pav.

„Suonenjoen mansikka“ logotipas

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

Braškės „Suonenjoen mansikka“ auginamos šiaurės Savo regiono Vidurio Savo vietovėje: Suonenjokio, Tervo, Rautalampio ir Vesanto savivaldybėse (pagal 2021 m. savivaldybių ribas tai yra regionai) ir vakarinėje Kuopio dalyje buvusios Kartulos savivaldybės teritorijoje (pagal 2010 m. savivaldybių ribas tai yra regionas).

5. **Ryšys su geografine vietove**

Geografinė nuoroda „Suonenjoen mansikka“ grindžiama Suonenjokio regione užaugintų braškių geru vardu.

Suonenjokis turi senas braškių auginimo tradicijas. 2016 m. Suonenjokyje buvo surengtos šventės, skirtos braškių „Suonenjoen mansikka“ 100-osioms metinėms paminėti. Per šimtmetį terminas „Suonenjoen mansikka“ įsitvirtino Suomijos kulinarinėje kultūroje. Šis produktas parduodamas visoje Suomijoje, o Suonenjokis yra ypač žinomas dėl šioje vietovėje auginamų braškių. Suomijoje braškės komerciškai pradėtos auginti Suonenjokio regione.

Šio miesto gatvėse braškės vaizduojamos daugybe formų. Suonenjokio centre stovi skulptoriaus Raimo Heino 1981 m. sukurta skulptūra „Mansikkatytöt“, vaizduojanti braškes renkančias mergaites.

Vasarą dėl Suonenjokio mieste taikomos ypatybės lengviau įsigyti braškių – samdomi braškių pardavėjai, kurie jas parduoda traukiniuose, kursuojančiuose nacionaliniame traukinių tinkle (Valtion Rautatiet (VR). Traukiniuose braškės parduodamos tris savaites nuo tada, kai sunoksta pagrindinis braškių derlius. Braškės „Suonenjoen mansikka“ yra vienintelės uogos, parduodamos traukiniuose. Puoselėjant šią 1995 m. pradėtą tradiciją reiškia, keleiviai kasmet labai laukia, kada bus parduodamos šios braškės. Suonenjokio traukinių stoties peronas yra papuoštas braškių piešiniais.

Nuo 1970 m. Suonenjokyje kasmet antrąjį liepos savaitgalį rengiamas Suonenjokio braškių festivalis, kuriuo pagerbiamos braškės. Tai vienas seniausių Suomijoje vykstančių vasaros renginių. Iš pradžių tai tebuvo braškių derliaus šventė, o dabar šis festivalis tapo renginiu, kuriame apsilanko apie dvidešimt tūkstančių lankytojų. Šis festivalis tradiciškai pradedamas šventine eiseną, kurioje dalyvauja regiono verslininkų ir organizacijų atstovai.

Kasmet festivalyje išrenkama „braškių mergina“, o po jo ji, kaip tituluotoji, tais metais dalyvauja miesto ir įmonių viešųjų ryšių veikloje. Renginio metu taip pat kasmet renkamas metų „braškių šeimininkas“ ir (arba) „braškių šeimininkė“. „Braškių šeimininkas (-ė)“ – tai asmuo, glaudžiai susijęs su braškių auginimu ir populiarių braškes „Suonenjoen mansikka“. Festivalyje taip pat vyksta kitos su braškėmis susijusios programos, pavyzdžiui, braškių valgymo varžybos ir braškių pyragų puošimo konkursas.

2016 m., minint braškių „Suonenjoen mansikka“ 100-ąsias metines, apie jas buvo išleista knyga „Mansikalla maineeseen“ (liet. Braškių šlovė). Šaldytų uogų gamintojas „Pakkasmarja Oy“ taip pat sukūrė vaizdo įrašą apie vietos braškių auginimą, pavadintą „Suonenjoen punainen timantti“, t. y. „Suonenjokio raudonasis deimantas“.

Ši kultūra, sukurta iš keleto braškių daigų, formavosi dešimtmečius ir šiandien braškių laukai yra neatsiejama vietovės kraštovaizdžio dalis. Suonenjokis ir aplinkinės savivaldybės (Vidurio Savas) yra šiaurisiausia pasaulyje braškių auginimo vieta. Suonenjokyje taip pat įsikūręs ekspertinių žinių apie uogas centras „Marjaosaamiskeskus“ ir taip pat vykdomi projektai, skirti Suonenjokio regiono uogų augintojų žinioms apie braškių auginimą plėtoti. Nuo 1966 m. Suonenjokio regiono ūkininkai taip pat turi savo regiono uogų augintojų asociaciją (*Suonenjoen seudun marjanviljelijäin yhdistys ry (SSMY)*). Braškės minimos ir Suonenjokio savivaldybės 2018–2025 m. strategijoje. Suonenjokio miesto vizija – tapti „braškių miestu, žinomu dėl drąsios plėtros“.

Dėl ilgų ir šviesių vasaros naktų ir šiai vietai būdingos kalvotos, pralaidžios moreninės žemės susidaro palankios sąlygos auginti braškes, kurios šioje vietoje įgauna joms būdingą aromatą ir saldumą. Braškės „Suonenjoen mansikka“ auginamos atvirame lauke arba tam tikroje auginimo terpėje lauke, įvairiuose šiltnamiuose. Vidurio Save kasmet užauginama apie penktadalis viso Suomijos braškių derliaus. Taip yra dėl didelio ūkių skaičiaus ir didesnio nei vidutinis derliaus šioje vietoje.

Dėl ilgametės patirties šioje vietoje auginamų rūšių braškės yra saldžios, aromatingos ir skanios. Tačiau po pavadinimu „Suonenjoen mansikka“ auginamos kelios skirtingos braškių veislės. Šis pavadinimas yra labiau susijęs su braškių auginimo vieta, o ne jų veisle. Šiuo metu regione daugiausia auginamos veislės „Polka“, „Rumba“ ir „Sonata“, kurios yra pagrindinės regiono kultūros. Regione taip pat auginama daug kitų veislių – nuo ankstyvųjų iki vėlyvųjų, – todėl derliaus nuėmimo laikotarpis lauke paprastai trunka nuo birželio iki rugsėjo mėn. Ūkininkų patirtis auginant braškes jau daug metų padeda gauti aukštos kokybės produktą.

Nuoroda į paskelbtą specifikaciją

<https://www.ruokavirasto.fi/globalassets/yritykset/elintarvikeala/valmistus/elintarvikkeista-annettavat-tiedot/eun-nimisuoja-jarjestelma/suonenjoen-mansikka-hakemus-final-021221.pdf?visitorgroupsByID=undefined>

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)